

Kapau 'e 'ikai te ke lava atu ki he fai'anga fili



vote.nz

Fili 'i he Fili Falealea 2026

Ke ke kau he Fili Falealea 2026, 'e fiema'u
ke ke lēsisita kimu'a he **tu'upō Sāpate
25 'Okatopa**.

Te ke lava 'o fili 'i he Fili Falealea 2026 mei
he 'aho Mōnite 26 'Okatopá ki he 7pm 'o
e 'aho filí, Tokonaki 7 Nōvema. Vakai ki
he **vote.nz** 'o ma'u mei ai e ngaahi feitu'u
fai'anga filí pea mo e taimi 'e ava aí, kimu'a
pea ke toki lava atu ki ai.

Kapau 'e 'ikai ke ke lava ki ha fai'anga fili
'e kei lava pē ke ke fili kapau te ke lēsisita
kimu'a he **tu'upō Sāpate 25 'Okatopa**.



Complete this form on both sides to authorise someone to collect voting papers on your behalf

Voter's details. Please print clearly.

My first name(s) are:

My last name is:

My contact phone number is:

Address where I am enrolled to vote:

✓ Tick the electoral roll you believe you are
enrolled on:

☐

General roll

☐

Māori roll

Ko e ngaahi fakahinohino fekau'aki mo e feitu'u mo e taimi ke fakahoko ai ho'o filí, 'oku ma'u atu ia 'i he [vote.nz](https://www.vote.nz) pe telefoni ki he 0800 36 76 56.

Te ke lava 'o fili mei he 'aho Mōnite 26 'Okatopá ki he 7pm 'o e 'aho filí, Tokonaki 7 Nōvemá 'i he ngaahi fai'anga filí.

'Oku kehekehe pe 'a e 'aho mo e taimi 'oku ava ai 'a e fai'anga fili tōmu'a (advance voting places) takitaha. Vakai e taimi kamata mo 'osi ki ai 'a e filí 'i he [vote.nz](https://www.vote.nz) kimu'a pea ke lava atu ki ai.

'Oku ava 'a e ngaahi fai'anga filí kotoa pē 'i he 'aho filí, Tokonaki 7 Nōvema, mei he taimi 9am ki he 7pm.

Te ke 'alu 'o ngāue he 'aho fili?

'Oku fakalao pē ke ke poaki mei he ngāue 'i he 'aho filí ka ke lava atu 'o fakahoko ho'o fili. Pea 'e lava pē foki ke fakahoko ho'o filí 'i ha fai'anga fili kimu'a 'o kamata he 'aho Mōnite 26 'Okatopa.

'E lava pē ke ke kei kau he filí kapau 'oku ke nofo pe tauhi koe 'i ha nofo'anga tauhi vaivai

Kapau 'oku ke 'i ha nofo'anga tauhi vaivai 'e 'ikai fiema'u ke ke fetu'utaki mai kia kimautilu. 'E fetu'utaki pē 'a e Pule 'o e Vāhenga Filí (Electorate Manager) ki he pule 'o e nofo'angá 'o alea'i ha founa ke fakahoko 'aki ho'o filí.

'E lava pē ke ke fili kapau 'oku ke tokoto falemahaki

Kapau 'e 'ikai te ke lava ki ha fai'anga fili koe'uhi 'oku ke tokoto falemahaki, mei he 'aho Mōnite 26 'Okatopá 'e lava pe 'e hao maheni pe ha taha 'i ho fāmilí ke ha'u 'o 'alu atu mo ho'o pepa filí.

Kapau 'oku 'amanaki ke fakatokoto koe 'i falemahaki kimu'a he 'aho filí, 'e lelei ange ke sinaki fakahoko ho'o filí 'o kamata he 'aho Mōnite 26 'Okatopá, kapau 'e lava. Telefoni mai 'i he 0800 36 76 56 'o ma'u atu e fakaikiiki.

Ko e ngaahi founa eni ke ke fili mei ai kapau 'e 'ikai te ke lava atu ki ha fai'anga fili

'Oku mau fakahoko e ngaahi tokoni ma'a kinautilu 'e 'ikai ke nau lava ki ha fai'anga fili. Kapau 'e 'ikai te ke lava ki ha fai'anga fili, koe'uhi 'oku ke puke pe faingata'a'ia fakasino, te ke lava pe 'o kole ki ha taha ke ha'u 'o ma'u atu ho'o pepa filí pe ko ha'o kole mai ke meili'i atu kia koe.

Kole ki ha taha ke ha'u 'o 'alu atu mo ho'o pepa filí

Kapau 'e 'ikai te ke lava ki ha fai'anga fili pea ke fakafonu mo fakamo'oni hingoa 'i he foomu 'oku mono atu hení pea ke kole ki ha taha ke 'alu mo ia 'o 'ave ki ha fai'anga fili. 'E foki atu e tokotaha ko iá mo ho'o pepa filí 'o 'oatu ke ke fakafonu.

Kapau 'e 'ikai ma'u ha taha ke ha'u 'o 'alu atu mo ho'o pepa filí, 'e ala lava ke mau tiliva hangatonu atu ia kiate koe.

Fetu'utaki ki he Pule 'o e Vāhenga Filí (Electorate Manager) ke tokoni atu. Te ke ma'u 'ene fika fetu'utaki 'i he [vote.nz](https://www.vote.nz) pe tā mai 'i he 0800 36 76 56.

Ko hono 'omai ho'o pepa fili

'E lava ke ke: Kole ki ha taha ke fakamoimoi mai ai ho'o pepa fili kuo 'osi fakafonú, ki ha fai'anga fili kimu'a he taimi 7pm 'aho Tokonaki 7 Nōvema.

Kapau 'oku 'i ai ha'o sila fakamoimoi (courier pack), muimui ki he ngaahi fakahinohino 'oku 'asi ai ke alea'i ha taha tufa fakamoimoi ke ne 'omai, pe ko ha'o telefoni mai 'i he 0800 36 76 56 kapau te ke fiema'u ha tokoni.



'Oku 'i ai e ngaahi fakamatala lahi ange 'oku ma'u atu 'i he:

- Uepisaiti [vote.nz](https://www.vote.nz)
- Tā ki he 0800 36 76 56



Give my voting papers to the person I have authorised

The name of the person I have authorised to collect and deliver my voting papers to me is:

Note: this application must be signed for it to be valid.



☐ I have been authorised to collect and deliver voting papers to the voter named on this form.

Signature of authorised person Date

Signature of voter Date